


FULL MANUAL IS AVAILABLE ONLINE. DOWNLOAD HERE
VOLLSTÄNDIGE BEDIENUNGSANLEITUNG. HIER HERUNTERLADEN /
LE MANUEL COMPLET EST DISPONIBLE EN LIGNE. TELECHARGEZ ICI /
EL MANUAL COMPLETO ESTÁ DISPONIBLE EN LÍNEA. DESCARGAR AQUÍ:
WWW.ASTERA-LED.COM

Astera cares about the environment and does not print full manuals for each fixture.
Please consider the environment before printing.
Der Umwelt zuliebe drucken wir nicht zu jeder Lampe eine vollständige Bedienungsanleitung aus.
Astera respecte l'environnement et n'imprime pas de manuel complet. Considérez l'environnement avant d'imprimer.
Astera es amigable con el medio ambiente, por eso no imprime un manual completo para cada accesorio.
Por favor, considere el medio ambiente antes de imprimir el manual completo.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNISCHE DATEN / SPECIFICATIONS TECHNIQUES / DATOS TECNICOS

Total LED Power/ Leistung (vor Kalibrierung)/ Puissance totale LED/ Potencia del LED:	144W	Wireless Module/ Drahtlosmodul/ Modules sans fil/ Módulo inalámbrico:	UHF 2.4GHz
Max power draw/ Leistung (Nach Kalibrierung)/ Puissance maximale/ Potencia:	96W	Op. Temperature/ Betriebstemperatur/ Température d'opération/ Temperatura de operación:	0°C - 40°C 32°F - 104°F
Illuminants/ Leuchtmittel/ Iluminants/ Luminarias:	Red, Green, Blue, Mint, Amber/ Rot, Grün, Blau, Mint, Amber/ Rouge, Vert, Bleu, Mint, Ambre/ Rojo, Verde, Azul, Menta, Ámbar	Relative Humidity/ Relative Luftfeuchte/ Humidité Relative/ Humedad relativa:	0%-100%
Beam Angle/ Abstrahlwinkel/ Angle Faisceau/ Ángulo de haz:	120°	Size/ Abmessungen/ Taille/ Tamaño:	Ø42 x H2031mm Ø1.6" x H66.43"
Input Voltage/ Eingangsspannung/ Voltage/ Voltaje de entrada:	4A at 24V	Weight/ Gewicht/ Poids/ Peso:	2.9kg 6.39lbs
Battery Runtime/ Akkulaufzeit/ Autonomie Batterie/ Autonomía de la batería:	up to 20 hours/ Bis zu 20 Stunden/ Jusqu'à 20 heures/ hasta 20 horas	IP Rating/ Schutzklasse/ Étanchéité/ Clasificación IP:	IP65

FCC STATEMENT

Federal Communication Commission Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equip-ment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be deter-mined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the inter-ference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:
• Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
• This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAFETY INSTRUCTIONS

Sicherheit & Handhabung / Consignes de securite / Instrucciones de seguridad

Before you operate this unit read the manual carefully. Always make sure to include the manual if you pass/rent/sell the unit to another user. Keep in mind that this manual cannot address all possible dangers and environments. Please use your own caution when operating. This product is for professional use only. It is not for household use.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass im Falle einer Weitergabe, eines Verleihs oder Verkaufs, die Anleitung an den Benutzer ausgehändigt wird. Denken Sie daran, dass diese Anleitung nicht alle Gefahren und Betriebsbedingungen erfassen kann. Seien Sie vorsichtig bei Handhabung und Betrieb dieses Gerätes. Dieses Produkt ist ausschließlich für die professionelle Nutzung vorgesehen und nicht für den Heimgebrauch.

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le manuel. Assurez-vous d'inclure le manuel si vous louez / vendez l'appareil à un autre utilisateur. Gardez à l'esprit que ce manuel ne peut pas aborder tous les dangers et environnements possibles. Merci de prendre vos propres précautions lors de l'utilisation. Ce produit est réservé à un usage professionnel et n'est pas recommandé pour usage domestique.

Antes de operar esta unidad, lea el manual cuidadosamente. Siempre asegúrese de incluir el manual si pasa, alquila o vende la unidad a otro usuario. Tenga en cuenta que este manual no puede abordar todos los peligros y entornos posibles. Por favor, tenga cuidado al operarlo. Este producto es solo para uso profesional. No es para uso doméstico.



- Do not operate the unit in areas of high temperature conditions or under direct sunlight. It will cause abnormal function or damage the product.
- Always use a suitable safety wire when mounting the light overhead.
- Connect the safety wire only to the intended safety mount.
- Always follow local safety requirements.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in hoher Umgebungstemperatur oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Das verursacht Fehlfunktionen oder Beschädigungen am Gerät.
- Verwenden Sie immer ein geeignetes Sicherheitsdrahtseil, wenn Sie die Lampe hängend über Kopf montieren.
- Befestigen Sie das Sicherheitsdrahtseil nur an der vorgesehenen Sicherheitsbefestigung.
- Befolgen Sie immer die örtlichen Sicherheitsanforderungen.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones soumises à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Cela peut provoquer un fonctionnement anormal ou endommager le produit.
- Toujours utiliser un câble de sécurité approprié lors du montage de la lumière au-dessus de la tête.
- Connecter le câble de sécurité uniquement au support de sécurité prévu à cet effet.
- Toujours respecter les exigences de sécurité locales.

- No opere la unidad en áreas de alta temperatura o bajo la luz solar directa. Provocará una función anormal y/o dañará el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado cuando monte la luz en altura.
- Conecte el cable de seguridad solo al soporte de seguridad previsto.
- Siempre siga los requisitos de seguridad locales.



- Only qualified personnel may repair this product.
- Do not open the product housing.
- Do not apply power if the light is damaged.
- Do not submerge the light into any liquid.
- Do not replace the LED light source by yourself.
- Caution, risk of electric shock.

- Service und Reparaturen nur durch qualifiziertes Fachpersonal.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden.
- Keine Stromzufuhr oder Betrieb bei beschädigter Lampe.
- Tauchen Sie die Lampe nicht in Flüssigkeiten.
- Tauschen sie die LED Lichtquelle nicht selbst aus.
- Vorsicht, Stromschlaggefahr.

- Seul le personnel qualifié peut réparer ce produit.
- Ne pas ouvrir le boîtier du produit.
- Ne pas recharger si la lampe est endommagée.
- Ne pas plonger la lampe dans un liquide.
- Ne pas remplacer la source de lumière LED par vous-même.
- Attention, risque d'électrocution.

- Solo personal calificado puede reparar este producto.
- No abra la carcasa del producto.
- No lo encienda si la luz está dañada.
- No sumerja la luz en ningún líquido.
- No reemplace la fuente de luz LED por usted mismo.



- Do not directly look into the light. It can cause harm to your eyes.
- Do not look at the LEDs with a magnifying glass or any other optical instrument that may concentrate the light output.
- Use only Astera approved accessories to diffuse or modify the light beam.

- Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Das kann zu Verletzungen Ihrer Augen führen.
- Betrachten Sie die LEDs nicht durch ein Vergrößerungsglas oder eine Linse, die das Licht bündeln könnte.
- Verwenden Sie nur von Astera genehmigtes Zubehör, um den Lichtstrahl zu zerstreuen oder zu verändern.

- Ne pas regarder directement dans la lumière. Cela peut endommager vos yeux.
- Ne pas regarder les LED avec une loupe ou tout autre instrument optique susceptible de concentrer le flux lumineux.
- Utiliser uniquement des accessoires approuvés par Astera pour diffuser ou modifier le faisceau lumineux.

- No mire directamente a la luz. Puede causar daño a sus ojos.
- No mire los LED con una lupa o cualquier otro instrumento óptico que pueda concentrar la salida de luz.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por Astera para difundir o modificar el haz de luz.



- The exterior surfaces of the light can become hot during normal operation.
- Ensure that accidental physical contact with the device is impossible.
- Install only in ventilated locations.
- Do not cover the light.
- Allow all lights to cool before touching.
- Keep 0.3m (12in) from objects to be illuminated.

- Die Gehäuseoberfläche der Lampe kann sich im regulären Betrieb erwärmen.
- Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist.
- Betrieb nur an belüfteten Standorten.
- Decken Sie die Lampe nicht ab.
- Lassen Sie alle Lampen vor dem Berühren abkühlen.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 0,3m (12 Inches) zu den zu beleuchtenden Objekten ein.

- La surface extérieure de la lampe peut devenir chaudes en fonctionnement normal.
- Assurez-vous que tout contact physique accidentel avec l'appareil est impossible.
- Installer uniquement dans des endroits ventilés.
- Ne pas couvrir la lampe.
- Laisser la lampe refroidir avant de la toucher.
- Garder à environ 0,3m (12po) de l'objet à éclairer.

- Las superficies exteriores de la luz pueden calentarse durante el funcionamiento normal.
- Asegúrese de que no pueda haber contacto físico accidental con el dispositivo.
- Instálolo solo en lugares ventilados.
- No cubra la luz.
- Deje que todas las luces se enfríen antes de tocarlas.
- Manténgala a 0,3 m (12 in) de los objetos a iluminar.



- Only authorized personal may service the battery.
- Do not place in fire or heat.
- Do not use or charge the light if it is damaged.
- Avoid bumping or plunging, it may cause fire or explosion.
- Never store the battery when fully drained. Always recharge immediately when empty.
- Make sure to fully charge all units before storing them.
- Partially charged batteries will lose capacity.
- Fully recharge every 6 months if not used.
- The battery may only be replaced with an original spare part from Astera.

- Service nur durch qualifiziertes Fachpersonal.
- Kein Betrieb in Feuer, in Feuernähe oder großer Hitze.
- Betreiben und laden Sie die Lampe nicht bei Beschädigungen.
- Vermeiden Sie Stöße und Stürze, das kann zu Feuer oder Explosionen führen.
- Lagern Sie den Akku nicht, wenn er vollständig entladen ist. Laden Sie den Akku sofort nach Entladung wieder auf.
- Laden Sie alle Lampen vor dem Einlagern vollständig auf.
- Unvollständig geladene Akkus verlieren an Kapazität und Haltbarkeit.
- Laden Sie die Akkus alle 6 Monate vollständig auf, wenn die Lampen nicht verwendet werden.
- Der Akku darf nur durch ein Original Ersatzteil des Herstellers (Astera) ersetzt werden.

- Seul le personnel autorisé peut réparer la batterie.
- Ne pas placer dans le feu ou la chaleur.
- Ne pas utiliser et/ou charger la lampe si elle est endommagée.
- Éviter les chocs et mouvements trop brusques, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas ranger la batterie lorsqu'elle est complètement épuisée: recharger immédiatement après utilisation.
- Assurez-vous de recharger complètement toutes les unités avant de les stocker.
- Les batteries partiellement chargées perdront de la capacité.
- Rechargez entièrement tous les 6 mois s'il n'est pas utilisé.
- La batterie ne peut être remplacée que par une pièce de rechange d'origine Astera.

- Batería de iones de litio: esta unidad incorpora una batería de iones de litio recargable.
- Solo personal autorizado puede reparar la batería.
- No la coloque en fuego o calor.
- No utilice ni cargue la luz si está dañada.
- Evite golpearla o hundirla ya que podría provocar un incendio o una explosión.
- Nunca guarde la batería cuando esté completamente agotada. Siempre recárguela inmediatamente cuando se agote.
- Asegúrese de cargar completamente todas las unidades antes de almacenarlas.
- Las baterías parcialmente cargadas perderán capacidad.
- Recárguela completamente cada 6 meses si no se usa.
- La batería solo se puede reemplazar con un repuesto original de Astera.



- Always charge with the flight case open.
- It is recommended to charge at a temperature between 15°C and 35°C

- Laden Sie die Lampen nur bei geöffnetem Ladekoffer.
- Empfohlen ist eine Ladung der Akkus bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 35°C.

- Toujours charger avec la caisse de transport ouverte.
- Il est recommandé de charger à une température entre 15° et 35° Celsius

- Cargue siempre con el estuche de transporte abierto.
- Se recomienda cargar a una temperatura entre 15° y 35 °C.



- The light contains a lithium-ion battery.
- Don't throw the unit into the garbage at the end of its lifetime.
- Make sure to dispose is according to your local ordinances and/or regulations, to avoid polluting the environment!
- The packaging is recyclable and can be disposed.

- Die Lampe enthält einen Lithium-Ionen Akku.
- Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll !
- Stellen Sie eine Entsorgung gemäß der lokalen Verordnungen und Gesetze sicher, um eine Verschmutzung der Umwelt auszuschließen!
- Die Verpackung ist wiederverwendbar und kann entsorgt werden.

- La lampe contient une batterie lithium-ion.
- Ne pas jeter à la poubelle à la fin du cycle de vie.
- Veillez à disposer de la batterie conformément aux ordonnances et / ou règlements locaux afin d'éviter de polluer l'environnement!
- L'emballage est recyclable et peut être disposé.

- La luz contiene una batería de iones de litio.
- No tire la unidad a la basura al final de su vida útil.
- Asegúrese de desechar de acuerdo con las ordenanzas y/o regulaciones locales para evitar contaminar el medio ambiente.
- El embalaje es reciclable y se puede desechar.



HYPERION TUBE

QUICK-START GUIDE

KURZANLEITUNG / GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE / GUIA DE INICIO RAPIDO

Product code: FP3
Version: 4.1
Release date: 19/07/19



CONTENTS

LIEFERUMFANG / CONTENU / CONTENIDO

- | | | | |
|---------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------|
| • Hyperion Tube | • Hyperion Tubes | • Hyperion Tube | • Tubo Hyperion |
| • Eye Bolt (2) | • Ringöse (2) | • Eye Bolt (2) | • Perno de ojo (2) |
| • Holder (2) | • Halter (2) | • Bague de maintiens (2) | • Soporte (2) |
| • Quick-Start Guide | • Kurzanleitung | • Guide de démarrage rapide | • Guía de inicio rápido |

1. Control options

Steuerungsmöglichkeiten / Options de controle / Opciones de control



On/Off, Settings, Colors, HSI, Brightness, Runtime (See manual) /
An/Aus, Einstellungen, Farben, HSI, Helligkeit, Laufzeit /
Allumer/Eteindre, réglages, couleurs, HSI, luminosité, autonomie (voir manuel) /
Encendido/apagado, fijar un color estático vía "modo blue" (ver manual).



On/Off, Static Colors, Preprogrammed Effects /
An/Aus, Statische Farben, vorprogrammierte Farben /
Allumer/Eteindre, couleurs statiques, effets pré-programmés /
Encendido/apagado, colores estáticos, efectos preprogramados.



Settings, Complex effects, Talkback /
Einstellungen, komplexe Effekte, Talkback /
Réglages, effets complexes, Talkback /
Configuraciones, efectos complejos, Talkback.



Control from DMX consoles via CRMX or W-DMX /
Steuerung von DMX Konsolen via CRMX oder W-DMX /
Contrôle à partir d'une console DMX via CRMX ou W-DMX /
Control desde consolas DMX via CRMX o W-DMX.



Control from DMX consoles via power/data combination cable /
Steuerung mit DMX Konsolen via Strom/Daten Kombikabel /
Contrôle à partir d'une console DMX via le cable spécial alimentation/données /
Control desde consolas DMX via cable de alimentación/datos.

2. Switching on or off

Lampe an oder aus schalten / Allumer ou éteindre / Encender o apagar

A new Tube needs a few seconds of charge to disable its shipping mode /
Laden sie neue Hyperion für mehrere Sekunden um den Versandmodus zu beenden /
Un nouvel Hyperion a besoin de quelques secondes de charge pour désactiver son mode "transport" /
Un nuevo tubo Hyperion necesita unos segundos de carga para deshabilitar su modo de envío.

ON:

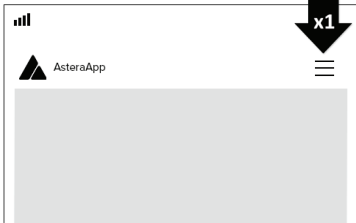


OFF:



3. Pairing a light to the AsteraApp

Lampe mit AsteraApp paaren / Connecter la lampe à l'AsteraApp / Emparejar una luz con la AsteraApp



4. Linking to a CRMX transmitter

Mit CRMX Transmitter paaren / Connecter la lampe à un émetteur CRMX / Emparejar con un transmisor CRMX

1. HYPERION TUBE



Main Menu:
UNPAIR CRMX

2. HYPERION TUBE



CRMX: NOT PAIRED
SET: --- DMX001

3. ASTERABOX



4. ASTERABOX

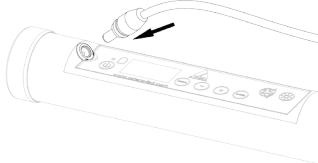


CRMX: NO DMX
SET: --- DMX001

5. Charging

Laden / Recharge / Cargar

While the charger is connected, the display shows its charging status /
Während das Ladegerät eingesteckt ist, wird der Ladestatus auf dem Display angezeigt /
Quand le Tube est connecté à son chargeur, l'écran indique son niveau de charge /
Mientras el cargador está conectado, la luz muestra su estado de carga.

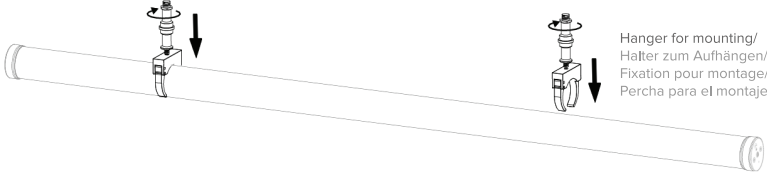


6. Hanging

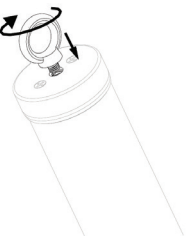
Aufhängen / Accrocher / Colgado

The light can be hung via a bolt or clamp. When hanging, secure with safety wire and carabiner that hold at least 15kg. Make sure the light cannot drop more than 20cm if primary mounting fails. /
Der Hyperion kann mit Hilfe von Zapfen und Schellen aufgehängt werden. Beim Hängen, immer mit zugelassenem Safety und Karabiner mit mindestens 15kg Belastbarkeit absichern. Das Safety Fangseil darf nicht über 20cm fallen kann wenn die primäre Aufhängung versagt. /
Hyperion Tube peut être accroché via son boulon ou sa pince. Si vous le suspendez, sécurisez avec un câble de sécurité et un ecrou pouvant supporter au moins 15kg. Assurez-vous que la lampe ne peut pas tomber de plus de 20cm si la fixation principale lâche. /
La luz se puede colgar a través de un tornillo o de una abrazadera. Cuando la cuelgue, asegúrela con un cable de seguridad y un mosquetón que soporte al menos 15 kg. Asegúrese de que la luz no pueda caer más de 20 cm si falla el montaje primario.

Works with 1/4"-20 thread/
1/4"-20 Gewinde/
Compatible avec un écrou 1/4-20/
Funciona con rosca de 1/4 "-20.



Hanger for mounting/
Halter zum Aufhängen/
Fixation pour montage/
Percha para el montaje.



M5 Eye Bolt for safety wire or hanging/
M5 Ringöse für Sicherungseil oder Aufhängung/
Eyebolt M5 pour cable de sécurité et suspension/
Perno de ojo M5 para cable de seguridad o colgante.

NOTE

When hanging a Hyperion Tube via the eyebolt make sure to use a secondary point for safety (e.g. via AX1-H). /
Beim Hängen via Ringöse, sichern sie ihre Hyperion Tube an einem zweiten Punkt (z.B. via AX1-H). /
Quand l'Hyperion Tube est suspendu via son Eyebolt, assurez-vous d'utiliser une seconde mesure de sécurité. (Par ex: AX1-H) /
Cuando cuelgue un tubo Hyperion a través del perno de ojo, asegúrese de usar un punto secundario por seguridad (por ejemplo, a través de AX1-H).

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2.FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment .This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.